

SAMENWERKINGSAKKOORD TUSSEN HET VLAAMSE GEWEST EN HET WAALSE GEWEST OVER DE AFSTEMMING VAN HET ARBEIDSMARKTBELEID EN DE BEVORDERING VAN DE MOBILITEIT VAN WERKZOEKENDEN	ACCORD DE COOPÉRATION ENTRE LA RÉGION FLAMANDE ET LA RÉGION WALLONNE POUR L'ÉCHANGE D'INFORMATIONS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL ET LA PROMOTION DE LA MOBILITÉ INTERRÉGIONALE DES CHERCHEURS D'EMPLOI
Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 92bis, §1, ingevoegd bij de wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993; Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 24 februari 2005 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de interregionale mobiliteit van werkzoekenden; Overwegende dat de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest hierover een aantal afspraken dienen te maken.	Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, article 92bis, § 1er, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 ; Vu l'accord de coopération du 24 février 2005 conclu entre la Région de Bruxelles-Capitale, la Région wallonne, la Communauté flamande, la Communauté germanophone et la Commission communautaire française concernant la mobilité interrégionale des chercheurs d'emploi ; Considérant qu'il convient que la Communauté flamande, la Région flamande et la Région wallonne s'accordent sur ces matières.
De Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering in de persoon van haar minister-president en haar minister van Onderwijs, Justitie en Werk en Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Regering van het Waalse Gewest in de persoon van haar minister-president en de vice-voorzitter en Waalse minister van Economie, Industrie, Digitalisering, Werk en Vorming Hierna, "de partijen", KWAMEN HET VOLGENDE OVEREEN:	La Communauté et la Région flamande, représentée par le Gouvernement flamand en la personne de son Ministre-Président et sa Ministre flamande de l'Enseignement, de la Justice et de l'Emploi et La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon en la personne de son Ministre-Président et le Vice-Président et Ministre wallon de l'Économie, de l'Industrie, du Numérique, de l'Emploi et de la Formation Ci-après dénommées « les parties », CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :
Hoofdstuk 1: Algemene bepalingen <i>Artikel 1: Doelstelling van de samenwerking</i> Dit samenwerkingsakkoord beoogt een samenwerking tussen het Vlaamse en Waalse gewest en heeft een driedelige doelstelling: • bijdragen aan de realisatie van een 80 % werkzaamheidsgraad in België ; • streven naar een vlottere werking in de respectieve arbeidsmarkten ; • realisatie van een grotere mobiliteit van de werkzoekenden tussen de gewesten.	Chapitre 1er. - Dispositions générales <i>Article 1^{er} : Objectif de la coopération</i> Le présent accord de coopération, qui vise une collaboration entre la Région flamande et la Région wallonne, a un triple objectif : • contribuer à la réalisation d'un taux d'emploi de 80 % en Belgique ; • œuvrer à un fonctionnement plus fluide de leurs marchés du travail respectifs ; • accroître la mobilité des chercheurs d'emploi entre les Régions.

Artikel 2: Betrokken zones Het werkingsgebied van dit samenwerkingsakkoord is het Vlaamse gewest en het Franse taalgebied in het Waalse gewest met bijzondere aandacht aan de volgende zones: • Zone West: West-Vlaanderen, Oost- Vlaanderen met het gebied Wallonie-Picarde en de aangrenzende zones aan de taalgrens ; • Zone Centrum: Vlaams Brabant met Waals Brabant en de aangrenzende zones aan de taalgrens ; • Zone Oost: Limburg en het gebied Luik, Hoei en Borgworm en de aangrenzende zones aan de taalgrens.	Article 2 : Zones concernées Le présent accord de coopération s'applique à la Région flamande et à la Région wallonne de langue française, avec une attention particulière aux zones suivantes : • La zone Ouest, à savoir les Flandres occidentale et orientale avec les bassins Wallonie-Picarde et les zones limitrophes de la frontière linguistique ; • La zone Centre : le Brabant flamand avec le Brabant wallon, et les zones limitrophes de la frontière linguistique ; • La zone Est : le Limbourg et les bassins de Liège, Huy et Waremme et les zones limitrophes de la frontière linguistique.
Hoofdstuk 2: Afstemming arbeidsmarktbeleid, opleiding en interregionale mobiliteit van de werkzoekenden Artikel 3: Jaarlijkse analyse van de Vlaamse en Waalse arbeidsmarkt en de interregionale pendel van werkenden. De twee partijen verzoeken VDAB en le Forem, via hun studiediensten, om op jaarlijkse basis een gezamenlijke arbeidsmarktanalyse uit te voeren voor Vlaanderen en Wallonië met het oog op het formuleren van concrete oplossingen voor de vastgestelde knelpunten. Op basis van de in lid 1 bedoelde analyse stellen de twee organen gezamenlijk een samenwerkingsovereenkomst op waarin de doelstellingen voor de bevordering van de interregionale mobiliteit van werkzoekenden worden vastgesteld. Artikel 4: Principe van vrij verkeer van vacatures en werkzoekenden Beide partijen hanteren het principe van vrij verkeer van vacatures en werkzoekenden uit Wallonië en Vlaanderen om de mobiliteit van de werkzoekenden uit beide gewesten te verhogen. Artikel 5: Elektronische uitwisseling van gegevens VDAB en le Forem wisselen de gegevens van een werkzoekende uit via elektronische weg: 1° die zijn domicilie wijzigt van Wallonië naar Vlaanderen, of die zijn domicilie wijzigt van Vlaanderen naar Wallonië en die zich inschrijft als werkzoekende bij de bevoegde regionale dienst voor tewerkstelling; 2° die in Wallonië gedomicilieerd is en zich als vrije werkzoekende inschrijft bij de VDAB of die in	Chapitre 2 : Articulation entre la politique du marché du travail, la formation et la mobilité des chercheurs d'emploi Article 3 : Analyse annuelle du marché du travail, de la formation et de la mobilité interrégionale des chercheurs d'emploi Les deux parties chargent le VDAB et le Forem, à travers leurs services d'étude, de mener chaque année une analyse du marché de l'emploi pour la Flandre et la Wallonie en vue de formuler des solutions concrètes aux pénuries identifiées. Sur base de l'analyse visée à l'aliéna 1er, les deux organismes déterminent conjointement une convention de coopération fixant les objectifs pour accroître la mobilité interrégionale des chercheurs d'emploi Article 4 : Principe de libre circulation des offres d'emploi et des chercheurs d'emploi Les deux parties appliquent le principe de la libre circulation des offres d'emploi et des chercheurs d'emploi de Wallonie et de Flandre afin d'augmenter la mobilité des chercheurs d'emploi entre les deux régions. Article 5 : Échange électronique de données Le VDAB et le Forem échangent les données d'un chercheur d'emploi par voie électronique : 1° qui change de domicile de la Wallonie vers la Flandre, ou qui change de domicile de la Flandre vers la Wallonie et qui s'inscrit comme chercheur d'emploi auprès du service régional de l'emploi compétent ; 2° qui est domicilié en Wallonie et qui s'inscrit comme chercheur d'emploi libre auprès du VDAB ou qui est domicilié en Flandre et qui s'inscrit comme chercheur

Vlaanderen gedomicilieerd is en zich als vrije werkzoekende inschrijft bij le Forem. Le Forem kan de soorten van persoonsgegevens ter beschikking stellen bedoeld in artikel 4/1§1er, eerste lid, 1°, 3° tot 5°, 7° tot 13°, 17° tot 19° van het decreet van 6 mei 1999 betreffende het 'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi'. Le Forem verwerkt de uitgewisselde gegevens overeenkomstig artikel 4 van bovengenoemd decreet. VDAB kan enkel gegevens ter beschikking stellen en verwerken voor zover deze ressorteren onder de types van persoonsgegevens zoals vermeld in artikel 4/1 van het VDAB-decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'. De gegevensuitwisseling zoals hierboven voorzien, doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van het Waals Gewest en het Vlaamse Gewest om te beslissen over en uitvoering te geven aan de controle op de beschikbaarheid van werkzoekenden die een werkloosheidsuitkering ontvangen of een beroepsinschakelingstijd doorlopen, en het opleggen van daaraan verbonden sancties. Dit geldt eveneens voor eventuele andere categorieën van werkzoekenden die verplicht zijn ingeschreven bij de regionale bemiddelingsdienst op basis van federale of regionale regelgeving. Artikel 6: Ontwikkelen van een gezamenlijke dienstverlening naar werkgevers en werkzoekenden via vacature-gerichte projecten Beide partijen verzoeken de VDAB en le Forem een gezamenlijke dienstverlening te ontwikkelen naar werkgevers en werkzoekenden, op basis van de toepassing van de criteria van de passende dienstbetrekking over de gewestgrenzen heen. Deze gezamenlijke dienstverlening kan alle bestaande en nog te ontwikkelen acties omvatten in het kader van (niet-limitatieve opsomming): • automatische uitwisseling van vacatures; • aanvragen voor actief beheer van vacatures van Vlaamse of Waalse werkgevers gedeeld door respectievelijk de VDAB of le Forem; • een pro-actieve samenwerking om de problematiek van de knelpunten op de arbeidsmarkt aan te pakken; • gezamenlijke deelname aan jobbeurzen en proefprojecten;	d'emploi libre auprès du Forem. Le Forem peut mettre à disposition les types de données à caractère personnel visées à l'article 4/1§1er, alinéa 1er, 1°, 3° à 5°, 7° à 13°, 17° à 19° du décret du 6 mai 1999 relatif à 'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi'. Le Forem traite les données échangées conformément à l'article 4 du décret susmentionné. Le VDAB ne peut mettre à disposition et traiter des données que dans la mesure où elles sont couvertes par les types de données à caractère personnel mentionnés à l'article 4/1 du décret du VDAB du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'. Les échanges prévus ci-dessus ne portent pas atteinte à la compétence de la Région wallonne et de la Région flamande en matière de décision et de mise en œuvre du contrôle de la disponibilité des chercheurs d'emploi qui bénéficient des allocations de chômage ou des allocations d'insertion ou qui sont en stage d'insertion professionnelle et l'application des sanctions y afférentes. Il en va de même pour toutes les autres catégories de chercheurs d'emploi qui sont obligatoirement inscrits auprès du service de l'emploi régional sur la base d'une réglementation fédérale ou régionale. Article 6 : Développer des offres de services communes aux employeurs et aux chercheurs d'emploi par le biais de projets axés sur les postes vacants Les deux parties invitent le VDAB et le Forem à développer des offres de services communes à destination des employeurs et des chercheurs d'emploi sur base de l'application des critères de l'emploi convenable non-limité aux frontières régionales. Cette offre de services communs peut inclure toutes les actions existantes et futures à développer dans le cadre (liste non exhaustive) : • de l'échange automatique d'offres d'emploi ; • de demandes de gestion active d'offres • d'employeurs flamands ou wallons partagées respectivement par le VDAB ou le Forem ; • d'une coopération proactive pour remédier aux métiers en pénurie sur le marché du travail ; • participation conjointe à des salons de l'emploi et à des projets pilotes ; • de la mise en place de projets permettant au
--	---

• het opzetten van projecten waarmee le Forem en VDAB feedback kunnen krijgen van werkgevers over sollicitaties. De concrete modaliteiten en resultaatsindicatoren hiertoe worden opgenomen in de samenwerkingsovereenkomst VDAB-Forem. Daarnaast verzamelt Le Forem op systematische wijze bij de werkgevers die gebruikmaken van zijn diensten een algemene evaluatie van de kwaliteit van de geleverde dienstverlening, de relevantie van de voorgestelde profielen en de eventuele moeilijkheden die zich hebben voorgedaan tijdens het rekruteringsproces. Indien deze informatie Vlaamse werkgevers betreft, communiceert Le Forem deze systematisch aan VDAB. Artikel 7: Kennis Nederlandse taal of Franse taal De kennis van de Nederlandse taal blijft een belangrijke competentie voor het vinden van werk in Vlaanderen. Het Waalse Gewest biedt ondersteuning door beroepsopleidingsoperatoren te mobiliseren en de samenwerking met de Franse Gemeenschap te versterken om het leren van het Nederlands te bevorderen. Het Vlaamse gewest ondersteunt dit door een werkzoekende en/of werknemer gedomicilieerd in het Franse taalgebied die door een Vlaams bedrijf wordt aangeworven, de kans te geven een cursus Nederlands te volgen op de werkvloer of via online taalcursussen. In dezelfde geest, zullen werkzoekenden en/of werknemers gedomicilieerd in Vlaanderen die geïnteresseerd zijn om in Wallonië te werken, eveneens kunnen genieten van taalopleidingen Frans, aangeboden door le Forem of zijn partners. Artikel 8: Interregionale beroepsopleidingen VDAB en le Forem bieden hun werkzoekenden de mogelijkheid om in het andere gewest een erkende opleiding te volgen in de zin van artikel 5 van “het samenwerkingsakkoord tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de interregionale mobiliteit van de werkzoekenden”. Artikel 9: Promotie en organisatie van werkplekieren	Forem et au VDAB d’obtenir un retour d’information des employeurs sur les candidatures. Les modalités opérationnelles et les indicateurs de résultats à cette fin sont fixés dans la convention de coopération VDAB-Forem. Par ailleurs, le Forem recueille auprès des employeurs utilisateurs de ses services, de manière systématique, une évaluation globale de la qualité du service rendu, de la pertinence des profils proposés et des difficultés rencontrées lors du processus de recrutement. Lorsque ces informations concernent des employeurs flamands, le Forem les communique systématiquement au VDAB. Article 7 : Connaissance du néerlandais ou du français La connaissance de la langue néerlandaise reste une compétence importante pour trouver un emploi en Flandre La Région wallonne apporte son soutien en mobilisant les opérateurs de la formation professionnelle et en renforçant les collaborations avec la Fédération Wallonie-Bruxelles pour favoriser l’apprentissage du néerlandais. La Communauté flamande y apporte son soutien en donnant la possibilité au chercheur d’emploi et/ou travailleur domicilié en région de langue française qui est recruté par une entreprise flamande de suivre des cours de néerlandais sur le poste de travail ou via des cours de langue en ligne. De même, les chercheurs d’emploi et/ou les travailleurs domiciliés en Flandre qui sont intéressés à travailler en Wallonie pourront également bénéficier d’une formation de langue française dispensée par le Forem ou par ses partenaires. Article 8 : Formation professionnelle interrégionale Le VDAB et le Forem offrent à leurs chercheurs d’emploi la possibilité de suivre une formation reconnue dans l’autre région au sens de l’article 5 de “l’accord de coopération entre la Région de Bruxelles-Capitale, la Région wallonne, la Région flamande, la Communauté flamande, la Communauté germanophone et la Commission de la Communauté française relatif à la mobilité interrégionale des chercheurs d’emploi”. Article 9 : Promotion et organisation de l’apprentissage en milieu de travail
---	---

Afhankelijk van de bestaande instrumenten inzake werkplekklere binnen de beide gewesten, kunnen VDAB en le Forem overwegen om werkplekklere in de andere regio te promoten en te organiseren. In dit kader kunnen de beide instellingen, rekening houdend met ieders bevoegdheid, indien nodig, zowel de ondernemingen als de werkzoekenden gedurende het hele proces begeleiden. De begeleiding van werkgever en werkzoekende gebeurt binnen de vastgelegde gewestelijke bevoegdheid van de regionale openbare dienst voor arbeidsbemiddeling. Artikel 10: Communicatie Beide partijen zetten in op interne en externe communicatie over de gezamenlijke acties om de werkzoekenden en werkgevers te mobiliseren om over de taalgrens te solliciteren en te rekruteren. Artikel 11: Belemmeringen voor de mobiliteit Beide partijen engageren zich om alles in het werk te stellen om de belemmeringen omtrent de mobiliteit aan te pakken en op die manier de interregionale mobiliteit te faciliteren via gemeenschappelijke initiatieven. Artikel 12: Bevoegdheden op gewestelijk niveau Forem is bevoegd om toe te zien op de naleving van de beschikbaarheidsverplichtingen van werkzoekenden die woonachtig zijn in het Franstalige deel van het Waalse Gewest en om, in geval van niet-naleving van deze verplichtingen, de sancties toe te passen die zijn voorzien in de werkloosheidsregelgeving. VDAB is bevoegd om toe te zien op de naleving van de beschikbaarheidsverplichtingen van werkzoekenden die woonachtig zijn in Vlaanderen en om, in geval van niet-naleving van deze verplichtingen, de sancties toe te passen die zijn voorzien in de werkloosheidsregelgeving. Elke instelling zal de beschikbaarheid streng controleren en de voorziene sancties toepassen, in overeenstemming met de geldende regelgeving in haar regio.	En fonction des dispositifs de formation en milieu de travail en vigueur dans chaque région, le VDAB et le Forem pourront envisager la promotion et l'organisation de la formation en milieu de travail dans l'autre région. Dans ce cadre, les deux institutions peuvent, compte tenu de leurs compétences respectives, accompagner si nécessaire tant les entreprises que les chercheurs d'emploi tout au long du processus. L'accompagnement de l'employeur et du chercheur d'emploi s'effectue dans le cadre des compétences régionales fixées pour le service public régional de l'emploi. Article 10 : Communication Les deux parties s'engagent à communiquer en interne et en externe sur les actions communes visant à mobiliser les chercheurs d'emploi et les employeurs pour qu'ils postulent et recrutent au-delà de la frontière linguistique. Article 11 : Freins à la mobilité Les deux parties s'engagent à mettre tout en œuvre pour lever les freins liés à la mobilité pour faciliter ainsi la mobilité interrégionale via des initiatives communes. Article 12 : Compétences au niveau régional Le Forem est compétent pour contrôler le respect des obligations de disponibilité des chercheurs d'emploi domiciliés en Région wallonne de langue française et, en cas de manquement à ces obligations, d'appliquer les sanctions prévues par la réglementation du chômage. Le VDAB est compétent pour contrôler le respect des obligations de disponibilité des chercheurs d'emploi domiciliés en Flandre et, en cas de manquement à ces obligations, d'appliquer les sanctions prévues par la réglementation du chômage. Chaque organisme exercera un contrôle rigoureux de la disponibilité et appliquera les sanctions prévues, conformément à la réglementation en vigueur dans sa région
Hoofdstuk 3 Interregionale tewerkstellingscel Artikel 13: Interregionale tewerkstellingscel	Chapitre 3 Cellule interrégionale pour l'emploi Article 13 : Cellule interrégionale pour l'emploi

In geval van herstructurering, collectief ontslag of faillissement met een interregionale dimensie kunnen de betrokken gewesten, in overleg met hun respectieve regionale openbare dienst voor arbeidsbemiddeling, een interregionale coördinatie voor de tewerkstelling opzetten, overeenkomstig artikel 6 van het samenwerkingsakkoord van 24 februari 2005 en de protocollen die tussen de regionale openbare diensten voor arbeidsbemiddeling zijn gesloten.	En cas de restructuration, de licenciement collectif ou de faillite présentant une dimension interrégionale, les Régions concernées peuvent, en concertation avec leurs services publics de l'emploi respectifs, mettre en œuvre une coordination interrégionale pour l'emploi, selon l'article 6 de l'accord de coopération du 24 février 2005 et des protocoles conclus entre les services publics de l'emploi régionaux.
Hoofdstuk 4: Slotbepalingen <i>Artikel 14: Verwerking persoonsgegevens</i> VDAB en le Forem verwerken persoonsgegevens enkel indien zij relevant en noodzakelijk zijn voor de realisatie van hun missie en opdracht. Ze bewaken dat de verwerking toereikend, terzake dienend en niet overmatig is op basis van het doel van de verwerking en dat de verwerking op een veilige manier gebeurt. VDAB en le Forem verwerken persoonsgegevens volgens de principes van de AVG en voert een passend gegevensbeschermingsbeleid. Beiden nemen de nodige technische en organisatorische beleidsmaatregelen om te waarborgen dat aan de voorschriften van deze verordening wordt voldaan en dat de betrokkenen hun rechten kunnen uitoefenen. <i>Artikel 15: Opmaak samenwerkingsovereenkomst</i> De twee partijen verzoeken VDAB en le Forem om een samenwerkingsovereenkomst af te sluiten die de in dit akkoord vastgelegde verplichtingen uitvoert. Deze samenwerkingsovereenkomst bevat zowel kwantitatieve als kwalitatieve doelstellingen, evenals meetbare resultaatindicatoren. De respectievelijke directiecomités van VDAB en le Forem evalueren op regelmatige basis de vooropgestelde doelstellingen in alinea 2. <i>Artikel 16: Uitvoering</i> Bij de uitvoering van dit akkoord en de daaraan gekoppelde samenwerkingsovereenkomst erkennen VDAB en le Forem als evenwaardige institutionele partners elkaars wettelijke en grondwettelijke bevoegdheden, de kwaliteit van de respectievelijke dienstverlening en elkaars controlemechanismen.	Chapitre 4 : Dispositions finales <i>Article 14 : Traitement des données à caractère personnel</i> Le VDAB et le Forem ne traitent les données à caractère personnel que si elles sont pertinentes et nécessaires à l'accomplissement de leur mission. Ils veillent à ce que le traitement soit adéquat, pertinent et non excessif au regard de la finalité du traitement et ce, afin que le traitement soit effectué de manière sécurisée. Le VDAB et le Forem traitent les données à caractère personnel conformément aux principes du RGPD et mettent en œuvre des politiques appropriées en matière de protection des données. Tous deux prennent les mesures techniques et organisationnelles nécessaires pour garantir que les exigences de ce règlement sont respectées et que les personnes concernées peuvent exercer leurs droits. <i>Article 15 : Rédaction d'une convention de coopération</i> Les deux parties chargent le VDAB et le Forem de conclure une convention de coopération, qui exécute les engagements prévus dans le présent accord. Cette convention de coopération contient des objectifs quantitatif et qualitatif, et des indicateurs de résultats mesurables. Les Comités de direction respectifs du VDAB et du Forem évaluent régulièrement l'atteinte des objectifs visés à l'alinéa 2. <i>Article 16 : Mise en œuvre</i> Dans la mise en œuvre du présent accord et de la convention de coopération, le VDAB et le Forem, en tant que partenaires institutionnels égaux, reconnaissent leurs compétences constitutionnelles et légales respectives, ainsi que la qualité de leurs services respectifs et les mécanismes de contrôle de chacun.

Artikel 17: Inwerkingtreding Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag van de publicatie in het Belgisch Staatsblad van het laatste instemmingsdecreet uitgaande van de contracterende partijen. Artikel 18: duurtijd en opzegtermijn Dit samenwerkingsakkoord is voor onbepaalde duur geldig. Elke contracterende partij kan het samenwerkingsakkoord schriftelijk opzeggen, mits ze een opzeggingstermijn van 1 jaar in acht neemt. De opzeggingstermijn gaat in vanaf het ogenblik dat de opzeggende partij haar intentie tot opzegging schriftelijk heeft bekend gemaakt aan de andere contracterende partij.	Article 17 : Entrée en vigueur Le présent accord de coopération entre en vigueur le jour de la publication au Moniteur belge du dernier décret lui portant assentiment pris par les parties contractantes. Article 18 : Durée et délai de préavis Le présent accord de coopération est valable pour une durée indéterminée. Chaque partie contractante peut dénoncer l'accord de coopération par écrit, moyennant un préavis d'un an. Le délai de préavis commence à courir à la date à laquelle la partie qui dénonce informe par écrit l'autre partie contractante de son intention de mettre fin à l'accord de coopération.
Gedaan in Brussel op ..., In 2 originele exemplaren, waarbij elke partij de ontvangst van haar eigen exemplaar bevestigt. Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest, De minister-president van de Vlaamse Regering, Matthias DIEPENDAELE De Vlaamse minister van Onderwijs, Justitie en Werk, Zuhal DEMIR Voor het Waalse Gewest, De minister-president van de Waalse Regering, Adrien DOLIMONT De Viceminister-president en Waalse minister van Economie, Industrie, Digitalisering, Werk en Vorming, Pierre-Yves JEHOLET	Fait à Bruxelles, le ... En deux exemplaires originaux, chacune des parties reconnaissant avoir reçu le sien. Pour la Communauté et la Région flamande, Le Ministre Président du Gouvernement, Matthias DIEPENDAELE La Ministre flamande de l'Enseignement, de la Justice et de l'Emploi, Zuhal DEMIR Pour la Région wallonne, Le Ministre-Président du Gouvernement, Adrien DOLIMONT Le Vice-Président et Ministre wallon de l'Économie, de l'Industrie, du Numérique, de l'Emploi et de la Formation, Pierre-Yves JEHOLET

